



ESPECIALISTAS EN CLIMATIZACIÓN

# MANUAL DE USO

## Enfriador Evaporativo Portátil Manual del Usuario

### MODELO

- EPC-80

## **ADVERTENCIAS**

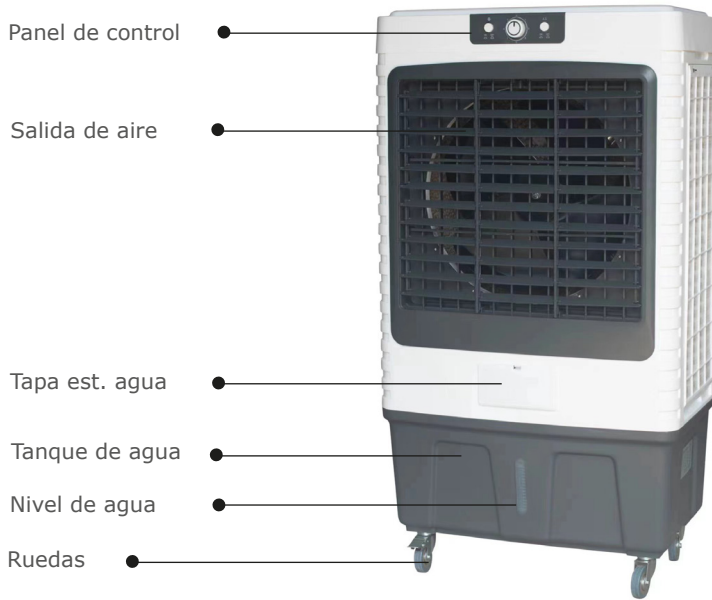
- Lea todas las instrucciones antes de usar el enfriador de aire.
- Utilice la unidad sólo sobre una superficie plana. No utilizar al aire libre.
- No deje la entrada de aire demasiado cerca de la pared, cortina, etc., o bloqueará el flujo de aire y afectará al efecto del viento.
- La primera vez que lo utilice, compruebe que el voltaje coincide con el indicado en la placa de características del enfriador de aire.
- Antes de utilizarlo, compruebe si el cable de alimentación y el enchufe están rotos. No retuerza ni gire el enchufe para evitar un mal contacto.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por un cable, o conjunto especial, suministrado por el fabricante o por su servicio de postventa. El reemplazo del nuevo cable debe ser realizado por el servicio de postventa o por personal calificado para evitar un peligro.
- Las tareas de mantenimiento deben realizarse por personal debidamente cualificado.
- Cuando no utilice la unidad, apáguela y desenchúfela. También vacíe y limpie el depósito de agua.
- No utilice la unidad cerca de gases explosivos o combustibles. Evite la radiación solar directa prolongada.
- En caso de sonido anormal, apague el equipo y desenchúfelo.
- No repare o reconstruya la unidad por su cuenta, debe ser reparada por un técnico especializado. Apague y desenchufe la unidad antes de reparar o trasladar.
- El nivel del depósito de agua no debe superar la escala "MAX" en ningún momento, al humidificar, el nivel total del depósito de agua no debe estar por debajo de la escala "MIN". Utilice solo agua limpia en el depósito de agua.
- El enfriador puede funcionar entre los 4°C y 43°C de temperatura. No usar bajo la luz directa del sol.
- Para garantizar un máximo enfriamiento, no utilice el enfriador en espacios reducidos. Asegúrese de que los lados izquierdos, derecho y trasero del equipo estén al menos a 1 metro de cualquier pared.
- No cubra la salida y mantenga el ventilador alejado de la toma de corriente. Debe elegir una toma de corriente de más de 10A y no utilizar la misma toma con otra unidad.
- Cuando el enfriador de aire esté funcionando, se prohíbe terminantemente la introducción de manos o cuerpos extraños en la rejilla (preste especial atención a los niños).
- Este aparato NO está diseñado para ser usado por personas (incluido niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales estén reducidas, o carezcan de experiencia o conocimiento, salvo si han tenido supervisión o instrucciones relativas al uso del aparato por una persona responsable de su seguridad.
- Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento del usuario NO deben ser realizados por niños sin supervisión. Los niños menores de 3 años deben mantenerse alejados a menos que estén supervisados continuamente.

- El enchufe macho de conexión debe ser conectado solamente a un enchufe hembra de las mismas características técnicas del enchufe macho en materia.
- Apague el equipo antes de desenchufarlo. No tire del cable de alimentación ni del enchufe para evitar cortocircuito, incendio, descarga eléctrica.
- No tire del enchufe con la mano mojada para evitar el riesgo de descarga eléctrica. No utilice la unidad con las manos mojadas, para evitar daños.
- Desconecte el enchufe de la toma de corriente cuando no lo utilice.
- Por favor, no coloque el enfriador de aire de trabajo en la posición de descenso o posición inestable.
- No utilice el enfriador cuando esté al aire libre o cerca de una bañera (ducha o piscina).
- Después de inyectar agua en el depósito de agua, no incline (ni golpee) el enfriador de aire cuando lo mueva para evitar derrames.
- No coloque nada sobre el enfriador de aire.
- No debe cubrir la salida ni la entrada del enfriador de aire.
- Limpie el exterior con un paño ligeramente humedecido. No utilice ningún tipo de detergente o solución. No enjuague el aparato.
- El agua en el tanque tendrá con facilidad procesos de metamorfosis y tiene olor en verano, por favor renueve el agua con frecuencia.
- Ventilador sólo para climas templados.
- Si es necesario mover la unidad después de agregar el agua, ruede suavemente hasta la posición deseada y active el soporte de las ruedas.
- No volcar nunca el equipo mientras esté en funcionamiento. En caso de vuelco accidental, desenchúfela inmediatamente de la toma corriente.

## **PARAMETROS TÉCNICOS**

Modelo	EPC-80
Alimentación	220V / 50Hz
Caudal de aire	8000.m3/h
Área máxima de enfriamiento	80m <sup>2</sup>
Capacidad de estanque	85L
Peso Neto	25kg
Peso Bruto	28kg
Dimensiones	750x450x1350mm
Dimensiones Caja	770x480x1380mm
Display digital con control remoto	
Fabricado en China	

## DESCRIPCIONES DEL PRODUCTO



## LISTA DE ARTICULOS

Nombre	Cantidad	Unidad
Enfriador evaporativo	1	Set
Manual de usuario	1	Unidad
Ruedas simples	2	unidades
Ruedas con freno	2	Unidades



## **DESEMBALAJE, INSTALACIÓN Y USO**

1. Después de recibir el producto, por favor revise si el equipo se encuentra en buenas condiciones, en caso de que presente serios daños, contáctese lo más pronto posible con el distribuidor.
2. Saque el enfriador de la caja y colóquelo en el suelo en una superficie horizontal y compruebe si los elementos que hay en la caja coincidan con la lista de artículos.
3. Compruebe si la alimentación de la toma de corriente se ajusta a los parámetros de placa técnica antes de utilizarla.

NOTA: antes de añadir el agua, asegúrese de que el cable eléctrico no esté conectado.

NOTA: utilice agua limpia.

4. Abra la entrada de agua de la parte delantera del ventilador de refrigeración (pulse para abrir), llene el depósito con agua y preste atención a los siguientes puntos cuando realice este procedimiento:

A. No salpique agua en el motor ni en las zonas circundantes para evitar daños en los componentes eléctricos.

B. Al añadir agua, la marca del tanque no debe superar el valor "MAX" que indica el nivel de calibración, el tanque no debe ser sobrellenado para evitar derrames.

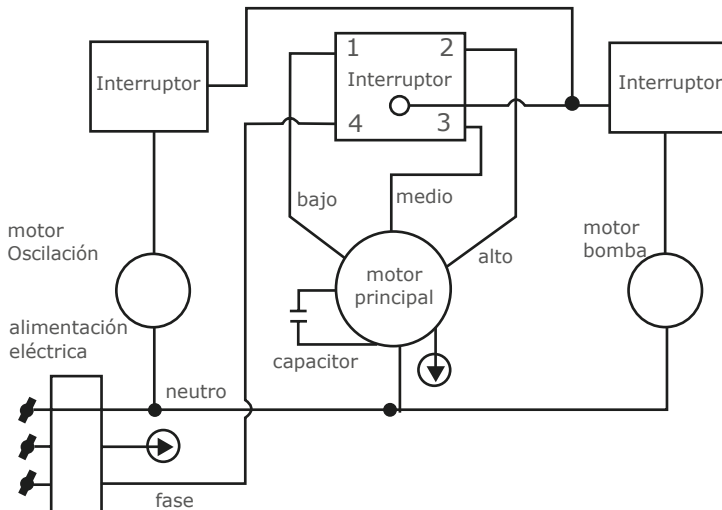
C. Puesto que este producto tiene efecto limpieza de polutantes en el aire, deberá cambiar el agua del tanque de manera constante, para evitar el crecimiento de bacterias y otros.

5. También es posible usar el producto con alimentación de agua permanente mediante una manguera con conexión de 1/2 pulgada. Gire el grifo y el agua fluirá automáticamente al depósito de agua. Cuenta con flotador de corte automático.

## DIMENSIONES



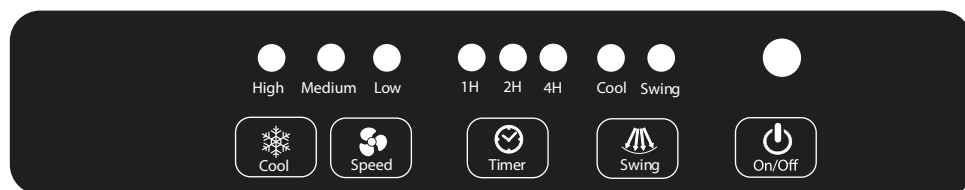
## DIAGRAMA ELÉCTRICO



## **FUNCIONES**

1. Display digital y mando a distancia
2. Función de 3 velocidades: baja, media y alta
3. Temporizador: hasta 7 horas
4. Función enfriamiento evaporativo
5. Función de oscilación de flujo de aire

## **PANEL DE MANDOS**



1. Botón ON/OFF: puesta en marcha o detención del enfriador
2. Botón COOL: Encender o apagar la función de enfriamiento.
3. Botones SPEED: control de la velocidad del viento con 3 ajustes: Baja, media y alta.
4. Botón TIMER: Temporizador de 1-7 horas. Presione una vez, se enciende el cuarto indicador (1H), temporizado 1 hora. Presione dos veces, el quinto indicador se ilumina (2H), temporizado 2 horas. Pulse tres veces, la cuarta y la quinta se enciende al mismo tiempo (1H+2H), el tiempo de 3 horas. Presione cuatro veces, la sexta luz se enciende (4H), temporizado 4 horas. Presione cinco veces, la cuarta y la sexta se encienden al mismo tiempo (1H+4H), temporizado 5 horas. Pulse seis veces, la quinta y la sexta se encienden al mismo tiempo (2H+4H), temporizado 6 horas. Pulse Siete veces, la cuarta, la quinta y la sexta estas se encienden al mismo tiempo (1H+2H+4H), temporizadas 7 horas.
5. Botones SWING: oscilar la dirección del viento a la izquierda o a la derecha. La luz indicadora se encenderá, pulse de nuevo este Botón para cancelar la función. (Nota: las aletas de función de movimiento superior e inferior son de ajuste manual).

## **LIMPIEZA Y MANTENCIÓN**

Consejo: Después de mucho uso, es importante limpiar de manera regular los filtros para eliminar la obstrucción causada por el exceso de polvo el cual impactará en el volumen de aire del equipo.

1. Limpiar el filtro de aire.
2. Desenchufe el equipo, sujete y remueva la malla anti-polvo limpie con detergente y utilizando un cepillo suave, secar y volver a poner la malla
3. Limpie el tanque de agua
4. Desenchufe el equipo y destornille la parte trasera del fuselaje, limpiar las boquillas, drene el agua y agregue agua limpia
5. Limpieza de la carcasa.
6. Lavar con detergente suave y secar con paño suave.

### **AVISO**

- (1) El equipo funciona con electricidad de alto voltaje y debe desenchufarse cuando se limpie.
- (2) No toque ninguna parte del panel de control con agua.

FALLA	CAUSA	SOLUCIÓN
La luz indicadora se apaga	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Fuente de energía no tiene poder.</li> <li>2. Fallo del panel de control principal.</li> <li>3. Quema de los fusibles.</li> <li>4. Fallo del panel.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Reestablezca la alimentación eléctrica y compruebe los métodos de eliminación y el circuito de suministro.</li> <li>2. Sustituya el panel de control principal.</li> <li>3. Reemplace los fusibles.</li> <li>4. Reemplace el panel.</li> </ol>
Fallo en el control	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Interferencias por golpes en la fuente de alimentación</li> <li>2. Alteraciones medioambientales.</li> <li>3. Fallo del panel</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>4. Apague el equipo y reinícielo.</li> <li>5. Limpiar o mantener alejado de la fuente de interferencia.</li> <li>6. Reemplace el panel.</li> </ol>
No hay suministro de aire o la velocidad del aire es demasiado débil	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Atasco en la carcasa del equipo.</li> <li>2. Filtros húmedos de aire tapados en la rejilla.</li> <li>3. Carcasa del equipo deformada</li> <li>4. Falla del panel</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Comprobar si el motor está dañado y si la cubierta y la base del ventilador se encuentran deformes.</li> <li>2. Limpie o sustituya los filtros húmedos.</li> <li>3. Sustitución de la carcasa del equipo.</li> <li>4. Reemplazo del panel principal</li> </ol>
Motor fuera de control	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Daño en el panel de control principal.</li> <li>2. Falla en el panel.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Reemplazo del panel de control principal.</li> <li>2. Reemplazar el panel.</li> </ol>
Sonido anormal	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Artículos extraños en el interior.</li> <li>2. Aflojamiento del ventilador.</li> <li>3. Falla del motor.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Desmonte las rejillas de toma aire y los filtros húmedos, luego saque los elementos extraños.</li> <li>2. Ajustar el ventilador.</li> <li>3. Reemplace el motor.</li> </ol>

Nota: esta tabla es referencial. Si necesita más ayuda, contacte al departamento de soporte técnico del distribuidor.



Av. Presidente Eduardo Frei Montalva 17.001, Colina.

Av. La Cantera 655, Coquimbo.

La Forja 8731, Parque Industrial La Reina, Santiago.

Variante Torquemada 340, (Camino Quillota), Viña del Mar.

Calle de Servicio 21 Oriente N°30, Ruta 5 Sur (Km256), Talca.

Camino a Penco 3036-A, Galpón D-2, Concepción.

Camino al Aeropuerto Maquehue s/n, Temuco.

Ruta V-505, KM 3.5, Camino a Alerce, Puerto Montt.